

**ENGLISH (EN)****Supplier Details***General Information*

Company Name\*

City\*

Supplier Country\*

Phone No.\*

Contact Name\*

Street Address\*

Province/District

Postcode\*

Fax No.

E-mail\*

Button "Next"

Button "Close"

Button "Save"

Message: Please enter all the required fields before proceeding

**Corporate Responsibility Self Assessment***Self-assessment questionnaire for suppliers to companies in the Trelleborg Group*

As virtually every other responsible company with extended international activities, the Trelleborg Group has adopted a Code of Conduct, summarising important aspects of how we conduct our business.

The Trelleborg Code of Conduct is available on <http://www.trelleborg.com/en/about--us/code--of--conduct> for your reference and convenience.

The Trelleborg Code of Conduct is based on seven principles and business at Trelleborg shall be conducted in accordance with these:

We respect the rights of the individual, act in accordance with fair business, marketing and advertising practices and are committed to continuously developing the safety and quality of our products and processes.

We respect the rule of law, conduct our business with integrity and honesty and are accountable for our actions.

We continuously work to reduce the negative impact of our operations on the environment and health.

We do not engage in illegal operations or operate in the context of illegal activities.

We do not tolerate the offering, solicitation or acceptance of bribes.

We are all entitled to alert the designated compliance officers if we witness any violations of laws or of this Code of Conduct.

Trelleborg listens to its stakeholders and takes their opinions into account with the objective of ensuring the sustainable success of our company.

We are committed to working with suppliers who adhere to our quality requirements and our business principles. We will strive to support positive changes as regards quality, the environment and the work environment.

Suppliers are important business partners for Trelleborg and it is important for us that you share the values underpinning our Code of Conduct.

We would therefore appreciate your completing of the questionnaire below. Please complete and submit it within two weeks.

If we do not receive an answer within the stated timeframe we will consider it as if you refuse to answer. Please advise us if you are not the right person to address for this issue.

Your answer to the questionnaire will not be divulged to any third party except as is necessary to external professionals retained by us for purposes of verification as agreed with you.

Your response to this document will remain valid for 5 years from submitted, unless otherwise agreed.

Please give a response to each statement below, when you reply 'No, we do not comply' or 'N/A', you also must enter a comment explaining your reply.

Thank you for your cooperation.

Trelleborg AB - For and on behalf of all companies of the Trelleborg Group

*Questions*

Statement

Comment

Yes, we comply

No, we do not comply

N/A

1. We are fully compliant with mandatory applicable national and applicable international laws on

Competition

Anti-corruption

Environmental protection

Labor practices (including working hours, salaries, safety at work and vacation)

Anti-discrimination

2. We are not in material breach of any other applicable laws.

3. All the activities related to the use, storage and disposal of waste or/and substances or/and hazardous materials are done in accordance with local laws and regulations.

4. We have in place an environmental management system, such as ISO 14001, EMAS or an equivalent system. [If other than ISO or EMAS please identify/describe your system as a comment]

5. Our environmental management system is third-party certified.

6. Our employees are offered protective equipment and training necessary to safely perform their tasks.

7. In our company, the minimum age for employment is not less than the age of completion of compulsory schooling and, in any case, no less than 15 years of age.

8. We do not interfere with the workers' rights to form and join unions, or other associations of their own choosing, and to bargain collectively.

9. In our company, workers' representatives are not subject to discrimination and are given access to employees at the workplace.

10. We recognize elected workers' representatives and bargain in good faith with them regarding all important workplace concerns, and honour the agreements made.

11. We honor our agreements on employees working hours.

12. We pay wages at agreed times and directly to the employees.

13. We do not make deductions from wages for disciplinary measures or other deductions not authorized by law or as voluntarily agreed with the employee.

14. We monitor suppliers, contractors, joint-venture partners, and other major business associates for commitment to environmental and social responsibility.

15. We are fully open at the possibility that Trelleborg, through its own employees or external professional consultants retained by Trelleborg, may verify the correctness of the contents of this questionnaire.

16. We monitor our materials closely from a compliance perspective and can make certain that we have processes in place to ensure our abidance by applicable laws, including how we are affected by the EU REACH regulation (Annex XIV and Candidate List), RoHS-directive, as well as use of Conflict Minerals.

Special Paragraph for Child Labor

1.1 We are fully compliant with mandatory applicable national and applicable international laws on labor practices, including child labor.

1.2 We share the view that all harmful child work should be avoided; i.e. work that children should not be doing because they are too young to work, or – if they are old enough to work – because it is dangerous or otherwise unsuitable for them.

1.3 We will apply the same rules, procedures and actions in order to be sure that also all our sub suppliers will adopt the same actions in order to prevent any breach of rules or laws for Child Labor.

Attachments

Total limit of attachment(s) is 25MB, Please make sure not to exceed this limit

Browse..

Upload files

Download Files

Uploaded File

File To Download

Download

Submitted By

Company Name\*

Name\*

SubmittedDate

DUNS Number of Company (if available)

Position\*

I hereby confirm that above information is accurate and correct.

Button "Previous"

Button "Submit"

You are using an unsupported browser which may not work in all scenarios. Please use Google Chrome instead

Are you sure you want to submit the request?

Item saved successfully.

This will close the form, any unsaved data will be lost. Are you sure you want to proceed?

Please enter a valid phone number.

Please select a file to upload.

File uploaded successfully.

Success. Thank you. Your request has been successfully submitted.

**Please enter a valid email address**

**Please select to confirm that above information is accurate and correct, before submitting the form.**

**An error has occurred!!!**

**Allowable upload file size limit is 25MB**

**Czech -Republic (CZ)****Podrobnosti o dodavateli***Obečné informace*

Název společnosti\*

Město\*

Země dodavatele\*

Tel. č.\*

Jméno kontaktu\*

Ulice\*

Kraj/Okres

PSC\*

Č. faxu

E-mail\*

Tlačítko „Další“

Tlačítko „Zavřít“

Tlačítko „Uložit“

Zpráva: Než budete pokračovat, vyplňte prosím všechna požadovaná pole

**Sebehodnocení odpovědnosti podniku***Dotazník sebehodnocení dodavatele pro společnosti ve skupině Trelleborg*

Jako téměř každá jiná odpovědná společnost s rozšířenou mezinárodní působností i skupina Trelleborg přijala Etický kodex shrnující významné aspekty našeho podnikání.

Etický kodex skupiny Trelleborg je vám k dispozici na adrese <http://www.trelleborg.com/en/about-us/code-of-conduct>.

Etický kodex společnosti Trelleborg vychází ze sedmi zásad a její podnikání musí probíhat v souladu s nimi:

Respektujeme práva jednotlivce, jednáme v souladu s férovými obchodními, marketingovými a reklamními postupy a jsme odhodláni neustále rozvíjet bezpečnost a kvalitu svých produktů a procesů.

Respektujeme právní stát, podnikáme čestně a poctivě a jsme odpovědní za své činy.

Neustále usilujeme o snížení negativního dopadu našich provozů na životní prostředí a zdraví.

Nepodílíme se na nezákonných operacích a naše působení nesouvisí s nezákonnou činností.

Netolerujeme dary, pobídky ani přijímání úplatků.

Všichni máme právo upozornit stanovené určené referenty pro dodržování pravidel, pokud jsme svědky jakéhokoli porušení zákonů nebo tohoto Etického kodexu.

Společnost Trelleborg naslouchá svým zainteresovaným stranám a bere v potaz jejich názory s cílem zajistit udržitelný úspěch naší společnosti.

Zavázali jsme se ke spolupráci s dodavateli, kteří splňují naše požadavky na kvalitu a naše principy podnikání. Budeme usilovat o podporu pozitivních změn, pokud jde o kvalitu, životní a pracovní prostředí.

Dodavatelé jsou důležitými obchodními partnery společnosti Trelleborg a je pro nás důležité, abyste sdíleli hodnoty, jež jsou základem našeho Etického kodexu.

Ocenili bychom proto, kdybyste níže vyplnili dotazník sebehodnocení dodavatele. Vyplněný dotazník odešlete do dvou týdnů.

Neobdržíme-li odpověď v uvedené lhůtě, budeme to chápat tak, že odpověď odmítáte. Nejste-li odpovědná osoba za řešení tohoto problému, sdělte nám to prosím.

Vaši odpověď na dotazník nesdělíme žádné třetí straně s výjimkou případů, kdy je to nezbytné pro externí odborníky, které máme na základě dohody s vámi za účelem ověřování.

Není-li dohodnuto jinak, vaše odpověď na tento dokument bude platná po dobu 5 let od jejího odeslání.

Odpovězte prosím na všechna níže uvedená tvrzení. Při odpovědi „Ne, nesplňujeme“ nebo „Netýká se“ zadejte také vysvětlující komentář.

Děkujeme za spolupráci.

Společnost AB – Jménem všech společností skupiny Trelleborg

### *Otázky*

Tvrzení

Komentář

Ano, splňujeme

Ne, nesplňujeme

Netýká se

1. Plně dodržujeme závazné platné vnitrostátní a platné mezinárodní zákony týkající se těchto oblastí:

Konkurence

Boj proti korupci

Ochrana životního prostředí

Pracovní podmínky (včetně pracovní doby, mezd, bezpečnosti práce a dovolené)

Antidiskriminace

2. Neporušujeme žádné další platné zákony.

3. Veškeré činnosti spojené s používáním, skladováním a likvidací odpadu a/nebo látek a/nebo nebezpečných materiálů se provádějí v souladu s místními zákony a předpisy.

4. Máme zaveden systém environmentálního řízení, například ISO 14001, EMAS nebo tomu odpovídající systém. [Pokud se nejedná o ISO nebo EMAS, identifikujte/popište svůj systém v komentáři]

5. Náš systém environmentálního managementu je certifikovaný třetí stranou.
6. Naším zaměstnancům poskytujeme ochranné prostředky a školení potřebné k bezpečnému plnění jejich úkolů.
7. V naší společnosti není minimální věk pro zaměstnání nižší než věk ukončení povinné školní docházky a v každém případě není nižší než 15 let.
8. Nezasahujeme do práv zaměstnanců zakládat odbory či jiná sdružení a vstupovat do nich podle vlastního výběru a kolektivně vyjednávat.
9. Zástupci zaměstnanců v naší společnosti nejsou vystaveni diskriminaci a je jim umožněn přístup k zaměstnancům na pracovišti.
10. Uznáváme volené zástupce zaměstnanců a v dobré víře s nimi vyjednáваме o všech důležitých záležitostech na pracovišti a dodržujeme uzavřené dohody.
11. Dodržujeme naše dohody o pracovní době zaměstnanců.
12. Mzdy platíme v dohodnutých termínech a přímo zaměstnancům.
13. Neprovádíme srážky ze mzdy z disciplinárních opatření ani jiné srážky, které nejsou povolené zákonem nebo se zaměstnancem odsouhlaseny na základě dobrovolné dohody.
14. Dohlížíme na závazek dodavatelů, smluvních partnerů, partnerů ve společných podnicích a dalších významných obchodních partnerů týkající se ekologické a sociální odpovědnosti.
15. Jsme plně otevřeni možnosti, že by společnost Trelleborg prostřednictvím svých vlastních zaměstnanců nebo externích odborných poradců společnosti Trelleborg mohla ověřit správnost obsahu tohoto dotazníku.
16. Dohlížíme důkladně na to, aby naše materiály splňovaly předpisy, a můžeme zaručit, že máme zavedené postupy zajišťující dodržování příslušných zákonů, včetně toho, jak se nás dotýká nařízení EU REACH (příloha XIV a seznam kandidátů), směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek (RoHS) a předpisy pro používání konfliktních minerálů.
Zvláštní paragraf týkající se dětské práce
1.1 Plně dodržujeme příslušné závazné národní a mezinárodní zákony o pracovních podmínkách, včetně dětské práce.
1.2 Sdílíme názor, že by se mělo zamezit veškeré škodlivé dětské práci, tj. práci, kterou by děti neměly vykonávat, protože jsou příliš malé na to, aby pracovaly, nebo – jsou-li dost staré na to, aby pracovaly – protože je pro ně nebezpečná či jinak nevhodná.

1.3 Stejná pravidla, postupy a opatření uplatňujeme, abychom měli jistotu, že stejná opatření přijmou i všichni naši subdodavatelé s cílem předejít jakémukoli porušování pravidel či zákonů týkajících se dětské práce.

Přílohy

Celkový limit pro přílohy je 25 MB; ujistěte se, že jej nepřekračujete

Procházet..

Nahrát soubory

Soubory ke stažení

Nahraný soubor

Soubor ke stažení

Ke stažení

Odeslal/a

Název společnosti\*

Jméno\*

Datum odeslání

Číslo DUNS společnosti (je-li k dispozici)

Pozice\*

Tímto potvrzuji, že výše uvedené informace přesné a správné.

Tlačítko „Předchozí“

Tlačítko „Odeslat“

Používáte nepodporovaný prohlížeč, který u všech scénářů nemusí fungovat. Použijte prosím Google Chrome



CHINESE (ZH)
<b>供应商详细信息</b>
一般信息
公司名称*
所在城市*
供应商所在国家/地区*
电话号码*
联系人姓名*
街道地址*
省份/区划
邮政编码*
传真号码
电子邮件*
“下一页”按钮
“关闭”按钮
“保存”按钮
消息：在继续之前，请填写所有必填字段
<b>企业责任自我评估</b>
<i>Trelleborg 集团旗下公司供应商自我评估调查问卷</i>
鉴于几乎其他所有责任公司的活动都不局限于本国内，Trelleborg 集团采纳了一份行为准则，总结了我们的经营方式的一些重要方面。
为方便您查阅，Trelleborg 行为准则全文已载于 <a href="http://www.trelleborg.com/en/about--us/code--of--conduct">http://www.trelleborg.com/en/about--us/code--of--conduct</a> 。
Trelleborg 行为准则立足于七项原则，Trelleborg 根据这些原则进行经营：
我们尊重个人权利，践行公平做生意、公平营销和公平做广告的规则，同时致力于持续推进产品和工艺的安全与质量。
我们遵守法律法规，正直诚信经营，为我们的行为负责。
我们不断努力减少我们的经营活动对环境和卫生的不利影响。
我们不从事非法经营活动，我们的经营环境也不涉及非法活动。
我们不容忍行贿、索贿或受贿行为。
如果发现任何违反法律或本行为准则的行为，我们完全有权向指定合规官举报。

Trelleborg

听取并考虑利益相关方的意见，以确保我们公司持续创造辉煌。

我们致力于同遵守我们的质量要求和商业原则的供应商合作。我们将努力推动质量、自然环境和工作环境方面的积极改变。

供应商是 Trelleborg

的重要商业伙伴，供应商能够秉承我们的行为准则背后的价值观，这对于我们而言至关重要。

因此，诚邀您填写下面的调查问卷。请两周内填写完毕并提交。

倘若在上述期限内未收到回复，我们将认为您拒绝作出回答。如若您并非处理此事项的联络人，请告知我们。

您在本调查问卷中的回答不会泄露给任何第三方，除非是根据与您的约定，我们出于核实之目的，聘用的外部专业人员需要查看。

除非另有约定，否则您在本文件中的回答将自提交之刻起 5 年内有效。

请为下面的每条陈述给出回答，如果您的回答是“不，不符合我们的情况”或“不适用”，您还必须撰写评述，来解释您的回答。

感谢您的配合。

Trelleborg 集团 - 谨代表 Trelleborg 集团旗下所有公司

问题

陈述

评述

是的，符合我们的情况

不，不符合我们的情况

不适用

1. 我们完全遵守关于以下事项的本国及国际强制适用法律

竞争

反腐

环境保护

劳动实践（包括工作时间、薪酬、工作场所安全和假期）

反歧视

2. 我们未严重违反任何其他适用法律。

3.

我们使用、存放和处置废物或/和化学物质或/和危险物品的所有相关活动遵守本地法律法规。

4. 我们实施了环境管理系统，例如 ISO 14001、EMAS

标准系统或同等系统。[如果不是 ISO 或 EMAS

标准系统，请在评述中指出/描述所实施的系统]

5. 我们的环境管理系统获得了第三方认证。
6. 我们为员工提供安全执行任务所需要的防护装备及培训。
7. 我们公司中的最低就业年龄不得早于完成义务教育的年龄，并且在任何情况下均不得早于 15 周岁。
8. 我们不干涉员工组织和加入工会或其他自由选择的联盟并共同维护其权益的权利。
9. 我们公司中的员工代表未受到歧视，并且能够接触到工作场所内的员工。
10. 我们尊重推选出的员工代表，与之真诚地商讨工作场所中的所有重要焦点问题，并履行约定。
11. 我们履行关于员工工作时间的约定。
12. 我们按照约定的时间将工资直接支付给员工。
13. 我们不会借纪律措施扣减工资，也不会从工资中扣减法律未授权或未经员工自愿同意的款项。
14. 我们监督供应商、承包商、合资企业合作伙伴和其他重要商业联合公司承担环境及社会责任。
15. 我们完全同意由 Trelleborg 的内部员工或外聘专业顾问核实本调查问卷中内容正确与否。
16. 我们严密监控所使用材料的合规情况，能够保证制定流程来确保遵守适用法律，包括遵守欧盟 REACH 法规（附录十四和补充目录）、RoHS 指令以及冲突矿产使用规定。
针对童工的特别段落
1.1 我们完全遵守关于劳动实践（包括童工）的本国及国际强制适用法律。
1.2 我们认同应避免让儿童从事任何对其有害的工作；亦即不应让儿童从事超出其年龄所能胜任的工作，或不应让年龄较大的儿童从事危险或因其他原因而不适合他们做的工作。

1.3

我们将实施同样的规则、程序和行动来确保子供应商也将为防止任何违反童工规则或法律的行为采纳同样的行动。

附件

所有附件总大小限制为 25MB，请务必不要超过此限制。

浏览..

上传文件

下载文件

已上传文件

待下载文件

下载

提交人

公司名称\*

姓名\*

提交日期

公司邓白氏编码 (如有)

职位\*

本人确认上述信息准确无误。

“前一页”按钮

“提交”按钮

您正使用的浏览器不受支持，在某些情景中可能无法正常运行。请换用谷歌浏览器

您确认要提交请求吗？

项目保存成功。

这将要关闭表格，任何未保存的数据将会丢失，您确认要继续吗？

请输入有效的电话号码。

请选择将要上传的文件。

文件成功上传。

成功，感谢您，您的请求已经成功提交。

请输入一个有效的邮箱地址

请在提交前选择确认以上的信息是准确无误的

发生了错误!!!

最大上传文件限制为25M

ITALY (IT)
<b>Dettagli del fornitore</b>
<i>Informazioni generali</i>
Ragione sociale*
Città*
Paese del fornitore*
Telefono*
Referente*
Indirizzo*
Provincia
CAP*
Fax
E-mail*
Pulsante "Avanti"
Pulsante "Chiudi"
Pulsante "Salva"
Messaggio: Si prega di compilare tutti i campi richiesti prima di continuare.
<b>Autovalutazione di responsabilità d'impresa</b>
<i>Questionario di autovalutazione per i fornitori delle società del Gruppo Trelleborg</i>
<p>Come praticamente qualsiasi azienda responsabile operante a livello internazionale, il Gruppo Trelleborg ha adottato un Codice di Condotta che riassume gli aspetti più importanti di condotta dell'azienda.</p>
<p>Per maggiore praticità e riferimento, il Codice di Condotta del Gruppo Trelleborg è disponibile al link <a href="http://www.trelleborg.com/en/about--us/code--of--conduct">http://www.trelleborg.com/en/about--us/code--of--conduct</a>.</p>
<p>Il Codice di Condotta Trelleborg è basato su sette principi e tutte le attività in Trelleborg devono essere condotte in linea con questi principi:</p>
<p>Rispettiamo i diritti individuali operando nel rispetto di pratiche eque di commercio, marketing e pubblicità e ci impegniamo a migliorare costantemente la sicurezza e la qualità dei nostri prodotti e processi.</p>
<p>Rispettiamo le leggi, operiamo con integrità e onestà e siamo responsabili delle nostre azioni.</p>
<p>Lavoriamo costantemente per ridurre l'impatto negativo delle nostre attività su ambiente e salute.</p>
<p>Non partecipiamo ad attività illegali né operiamo nel contesto di attività illegali.</p>
<p>Non tolleriamo la corruzione, la richiesta o l'accettazione di tangenti.</p>
<p>Tutti noi siamo tenuti a segnalare eventuali violazioni della legge o del nostro Codice di Condotta ai responsabili designati.</p>

Trelleborg ascolta attentamente le opinioni di tutti gli interessati al fine di assicurare il successo sostenibile dell'azienda.
Ci impegniamo a collaborare con fornitori che osservano i nostri requisiti di qualità e principi aziendali. Inoltre, ci impegniamo a supportare i cambiamenti positivi in termini di qualità, ecologia e ambiente di lavoro.
I fornitori rappresentano partner commerciali importanti per Trelleborg e di conseguenza è fondamentale che condividano i valori alla base del nostro Codice di Condotta.
Per questo motivo, la preghiamo cortesemente di completare il seguente questionario e inoltrarlo entro due settimane.
In mancanza di risposta entro il termine specificato, la richiesta sarà considerata come rifiutata. Inoltre, la preghiamo di informarci qualora non sia lei il referente per l'azienda.
Le risposte non verranno divulgate a terzi, tranne che ad eventuali professionisti esterni da noi incaricati per effettuare le verifiche concordate.
Il documento inoltrato ha una validità di 5 anni, salvo diverso accordo tra le parti.
La preghiamo di rispondere ad ognuna delle seguenti affermazioni e, in caso di risposta 'No, non siamo conformi' oppure 'N/D', di inserire un commento a descrizione della risposta.
Grazie per la collaborazione.
Trelleborg AB – In nome e per conto di tutte le società del Gruppo Trelleborg
<i>Domande</i>
Affermazione
Commento
Sì, siamo conformi
No, non siamo conformi
N/D
1. Siamo pienamente conformi alle leggi nazionali e internazionali applicabili
Concorrenza
Anticorruzione
Tutela dell'ambiente
Condizioni di lavoro (inclusi orari di lavoro, salari, sicurezza sul lavoro e ferie)
Anti-discriminazione
2. Non infrangiamo materialmente eventuali altre leggi applicabili.
3. Tutte le attività in relazione ad uso, stoccaggio e smaltimento di rifiuti e/o sostanze e/o materiali pericolosi sono condotte in conformità alle leggi ed ai regolamenti locali.
4. Disponiamo di un sistema di gestione ambientale, ad esempio ISO 14001, EMAS o equivalente. [Se diverso da ISO o EMAS, si prega di specificare/descrivere il proprio sistema nei commenti]

5. Il nostro sistema di gestione ambientale è certificato da un organismo indipendente.

6. I nostri dipendenti dispongono dei dispositivi di protezione individuale e della formazione necessari per svolgere le proprie mansioni in tutta sicurezza.

7. L'età minima di impiego non è inferiore all'età minima prevista dalla legge per il completamento degli studi dell'obbligo e, in ogni caso, non è inferiore a 15 anni.

8. Non interferiamo in alcun modo con il diritto dei lavoratori di costituzione e adesione a sindacati o altre associazioni a propria discrezione nonché di contrattazione collettiva.

9. I rappresentanti dei lavoratori non sono soggetti ad alcuna discriminazione e hanno libero accesso ai dipendenti sul luogo di lavoro.

10. Riconosciamo i rappresentanti eletti dei lavoratori e la contrattazione in buona fede in relazione a tutte le problematiche più importanti sul luogo di lavoro, e osserviamo gli accordi stipulati.

11. Osserviamo gli accordi stipulati con i dipendenti in materia di orari di lavoro.

12. Corrispondiamo i salari nei tempi concordati e direttamente ai dipendenti.

13. Non applichiamo trattenute salariali per misure disciplinari o altre trattenute non autorizzate dalla legge né concordate volontariamente con i dipendenti.

14. Verifichiamo regolarmente l'osservanza da parte di fornitori, appaltatori, partner in joint-venture e altri collaboratori esterni dei nostri principi di responsabilità ambientale e sociale.

15. Acconsentiamo affinché Trelleborg, tramite i propri dipendenti o consulenti esterni incaricati da Trelleborg, possa verificare liberamente la correttezza delle risposte fornite al presente questionario.

16. Monitoriamo strettamente i nostri materiali in termini di conformità e possiamo attestare che le pratiche adottate sono conformi alle leggi applicabili, inclusi il Regolamento REACH dell'Unione Europea (Allegato XIV ed Elenco delle sostanze), la Direttiva RoHS nonché l'uso di Minerali di conflitto.

#### Paragrafo speciale sul lavoro minorile

1.1 Siamo pienamente conformi alle leggi nazionali e internazionali applicabili in materia di condizioni di lavoro, incluso il lavoro minorile.

1.2 Siamo contrari ad ogni forma di lavoro minorile pericolosa, cioè ai lavori che i bambini non dovrebbero svolgere in quanto sono troppo giovani oppure che – qualora abbiano raggiunto l'età prevista per svolgerli – siano pericolosi o inadeguati in altro modo per loro.

1.3 Applicheremo le stesse regole, procedure e misure per garantire che anche i nostri subfornitori adottino le stesse misure per prevenire eventuali infrazioni delle regole o delle leggi in materia di lavoro minorile.

Allegati

Il limite complessivo degli allegati è 25 MB, si raccomanda di non superare tale limite.

Sfoggia..

Carica file

Scarica file

File caricato

File da scaricare

Scarica

Inoltrato da:

Ragione sociale\*

Nome\*

Data di inoltro

DUNS Number dell'azienda (se disponibile)

Qualifica\*

Con la presente confermo che le suddette informazioni sono accurate e corrette.

Pulsante "Precedente"

Pulsante "Inoltra"

Stai utilizzando un browser non supportato che potrebbe non funzionare in tutte le situazioni. Ti raccomandiamo di utilizzare Google Chrome



**SPAIN (ES)****Datos del proveedor***Información general*

Nombre de la compañía\*

Ciudad\*

País del proveedor\*

N.º de teléfono\*

Nombre de contacto\*

Dirección postal\*

Provincia/Distrito

Código postal\*

N.º de fax

Correo electrónico\*

Botón «Siguiente»

Botón «Cerrar»

Botón «Guardar»

Mensaje: Antes de proceder, introduzca todos los campos requeridos

**Autoevaluación de Responsabilidad Corporativa***Cuestionario de autoevaluación para proveedores de las compañías del Grupo Trelleborg*

Al igual que cualquier otra compañía responsable con amplias actividades internacionales, el Grupo Trelleborg ha adoptado un Código de Conducta que resume los aspectos más importantes de nuestra forma de realizar actividades empresariales.

El Código de Conducta del Grupo Trelleborg está disponible en <http://www.trelleborg.com/en/about--us/code-of--conduct> para que usted pueda consultarlo cómodamente.

El Código de Conducta de Trelleborg se basa en siete principios, y las actividades empresariales de Trelleborg se realizarán siempre conforme a ellos:

Respetamos los derechos de las personas; actuamos conforme a prácticas justas a nivel comercial, publicitario y de marketing; y nos comprometemos a desarrollar continuamente la seguridad y la calidad de nuestros productos y procesos.

Respectamos las leyes, realizamos nuestras actividades con integridad y honestidad y respondemos de nuestros actos.

Nos esforzamos constantemente por reducir el impacto negativo de nuestras operaciones en el medioambiente y la salud.

No participamos en operaciones ilegales ni actuamos en contextos de actividades ilegales.

No toleramos la oferta, la solicitud ni la aceptación de sobornos.

Todos tenemos derecho a dar parte a las autoridades competentes si somos testigos de una infracción de la ley o de este Código de Conducta.

Trelleborg escucha a todas las partes interesadas en sus actividades y tiene en cuenta sus opiniones, con el fin de garantizar el éxito sostenible de nuestra compañía.

Nos comprometemos a trabajar con proveedores que se adhieran a nuestros requisitos y principios empresariales. Nos esforzaremos por respaldar todos los cambios positivos en lo que respecta a calidad, medio ambiente y entorno laboral.

Los proveedores son socios comerciales muy importantes para Trelleborg, y por ello es vital que usted comparta con nosotros los valores que subyacen a nuestro Código de Conducta.

Por tanto, le estaríamos muy agradecidos si pudiera completar el siguiente cuestionario. Le rogamos que lo complete y nos lo envíe en las próximas dos semanas.

En caso de no recibir respuesta en el plazo indicado, entenderemos que se ha negado a contestar el cuestionario. Si usted no es la persona a quien debemos dirigirnos sobre este asunto, le rogamos que nos lo haga saber.

Su respuesta al cuestionario no será divulgada a terceros salvo, en la medida de lo necesario, a profesionales externos contratados por nosotros con fines de verificación y previo consentimiento suyo.

Su respuesta a este documento seguirá siendo válida durante los cinco años siguientes a la recepción de la misma, salvo que se especifique lo contrario.

Le rogamos que responda a cada una de las siguientes frases; si responde «No, no lo cumplimos» o «N/A», añada un comentario explicando su respuesta.

Gracias por su cooperación.

Trelleborg AB – Para y en representación de todas las compañías del Grupo Trelleborg

*Preguntas*

Afirmación

Comentario

Sí, lo cumplimos

No, no lo cumplimos

N/A

1. Cumplimos plenamente las leyes obligatorias de aplicación nacional e internacional con respecto a

Competencia

Anticorrupción

Protección del medioambiente

Prácticas laborales (incluidas las horas de trabajo, los salarios, la seguridad en el trabajo y las vacaciones)

Antidiscriminación

2. No infringimos materialmente ninguna de las demás leyes aplicables.

3. Todas las actividades relacionadas con el uso, el almacenamiento y la eliminación de residuos y/o sustancias y/o materiales de riesgo se realizan conforme a las leyes y normativas locales.

4. Contamos con un sistema de gestión medioambiental como ISO 14001, EMAS o algún sistema equivalente. [Si es un sistema distinto a ISO o EMAS, identifique/describa su sistema en el campo del comentario]

5. Nuestro sistema de gestión ambiental ha sido certificado por una entidad externa.

6. Nuestros empleados reciben el equipo de protección y la formación necesarios para llevar a cabo sus tareas de manera segura.

7. En nuestra compañía, la edad mínima de empleo no es inferior a la edad de finalización de la enseñanza obligatoria y, en cualquier caso, nunca es inferior a 15 años de edad.

8. No interferimos en los derechos de los trabajadores a formar y unirse a sindicatos u otras asociaciones de su elección, y a participar en negociaciones colectivas.

9. En nuestra compañía, los representantes de los trabajadores no están sujetos a discriminación y pueden dirigirse a los empleados en el lugar de trabajo.

10. Reconocemos a los representantes electos de los trabajadores y negociamos de buena fe con ellos sobre los principales asuntos laborales, y respetamos los acuerdos alcanzados.

11. Respetamos los acuerdos sobre la jornada laboral de los empleados.

12. Pagamos los salarios en las fechas acordadas y directamente a los empleados.

13. No realizamos deducciones del salario como medida disciplinaria, ni otras deducciones no autorizadas por la ley o no acordadas voluntariamente con el empleado.

14. Supervisamos a proveedores, contratistas, socios en iniciativas conjuntas y otros socios empresariales importantes en su compromiso con la responsabilidad social y medioambiental.

15. Estamos totalmente abiertos a la posibilidad de que Trelleborg verifique, a través de sus empleados o de asesores profesionales externos contratados por Trelleborg, la veracidad del contenido de este cuestionario.

16. Supervisamos de cerca nuestros materiales desde el punto de vista del cumplimiento y podemos garantizar que tenemos en marcha procesos para garantizar el cumplimiento de las leyes aplicables, incluida la forma en que nos afecta el reglamento REACH de la UE (Anexo XIV y Lista de Candidatos), la directiva RoHS y el uso de minerales de zonas de conflicto.

#### Párrafo especial sobre el trabajo infantil

1.1 Cumplimos plenamente las leyes obligatorias de aplicación nacional e internacional con respecto a prácticas laborales, incluidas las referentes al trabajo infantil.

1.2 Compartimos la convicción de que debe evitarse todo trabajo infantil dañino, siendo este el trabajo que un niño no debe hacer, bien por ser demasiado joven para trabajar, bien (si tiene edad suficiente para trabajar) porque es peligroso o inadecuado para él.

1.3 Aplicaremos las mismas normas, procedimientos y acciones con el fin de garantizar también que todos nuestros subproveedores adopten las mismas acciones a fin de evitar cualquier infracción de normas o leyes sobre trabajo infantil.

Archivos adjuntos

El límite total de archivos adjuntos es de 25 MB; asegúrese de no superarlo

Buscar...

Subir archivos

Descargar archivos

Archivo subido

Archivo para descarga

Descarga

Enviado por

Nombre de la compañía\*

Nombre\*

Fecha enviada

Número DUNS de la compañía (en caso aplicable)

Puesto\*

Por la presente confirmo que la información facilitada es exacta y correcta.

Botón «Anterior»

Botón «Enviar»

El navegador que está utilizando podría no ser compatible con todos los sistemas. A ser posible, utilice Google Chrome

¿Estás seguro de que quieres enviar la solicitud?

El artículo se guardó correctamente.

Esto cerrará el formulario, se perderán los datos no guardados. ¿Estás seguro de que deseas continuar?

Por favor, introduce un número de teléfono válido.

Por favor, selecciona el archivo a cargar.

Documento cargado con éxito.

Proceso realizado con éxito. Muchas gracias. Tu solicitud ha sido enviada correctamente.

**FRANCE (FR)****Détails fournisseur***Informations générales*

Nom de l'entreprise\*

Ville\*

Pays du fournisseur\*

N° de téléphone\*

Contact\*

Adresse visiteurs\*

Province/District

Code postal\*

Numéro de fax\*

E-mail\*

Bouton « Suivant »

Bouton « Fermer »

Bouton « Enregistrer »

Message : Veuillez saisir tous les champs obligatoires avant de continuer

**Auto-évaluation de la Responsabilité sociale d'entreprise***Questionnaire d'auto-évaluation pour les fournisseurs des entreprises du groupe Trelleborg*

Comme pratiquement toute autre entreprise responsable ayant des activités internationales étendues, le groupe Trelleborg a adopté un Code de conduite qui résume les aspects importants de la façon dont nous menons nos activités.

Le Code de conduite du groupe Trelleborg est disponible sur <http://www.trelleborg.com/en/about--us/code--of--conduct> pour votre référence et votre commodité.

Le Code de conduite de Trelleborg est basé sur sept principes et les activités de Trelleborg doivent être menées conformément à ces derniers :

Nous respectons les droits de l'individu, agissons conformément à des pratiques commerciales, marketing et publicitaires équitables et nous nous engageons à développer en permanence la sécurité et la qualité de nos produits et processus.

Nous respectons l'État de droit, conduisons nos affaires avec intégrité et honnêteté et sommes responsables de nos actes.

Nous travaillons en permanence pour réduire l'impact négatif de nos activités sur l'environnement et la santé.

Nous ne nous engageons pas dans des activités illégales ni n'opérons dans le cadre d'activités illégales.

Nous ne tolérons pas l'offre, la sollicitation ou l'acceptation de pots-de-vin.

Nous sommes tous en droit d'alerter les responsables de la conformité désignés si nous sommes témoins de violations des lois ou du présent Code de conduite.

Trelleborg est à l'écoute de ses parties prenantes et prend en compte leurs avis dans le but d'assurer le succès durable de notre entreprise.

Nous nous engageons à travailler avec des fournisseurs qui adhèrent à nos exigences de qualité et à nos principes de conduite des affaires. Nous nous efforçons d'accompagner les changements positifs en matière de qualité, d'environnement et milieu de travail.

Les fournisseurs sont des partenaires commerciaux essentiels pour Trelleborg et il est important pour nous que vous partagiez les valeurs qui sous-tendent notre Code de conduite.

Nous vous serions donc gré de remplir le questionnaire ci-dessus. Veuillez le compléter et le soumettre dans les deux semaines suivant sa réception.

Si nous ne recevons pas de réponse dans le délai imparti, nous considérerons cela comme votre refus d'y répondre. Veuillez nous informer si vous n'êtes pas la bonne personne à qui nous adresser à ce sujet.

Votre réponse au questionnaire ne sera divulguée à aucun tiers sauf en cas de nécessité à des professionnels externes retenus par nous à des fins de vérification comme convenu avec vous.

Votre réponse à ce document restera valable pendant 5 ans à compter de sa soumission, sauf accord contraire.

Veuillez donner une réponse à chaque déclaration ci-dessous, lorsque vous répondez « Non, nous ne sommes pas conformes » ou « N/A », vous devez également entrer un commentaire expliquant votre réponse.

Merci de votre collaboration.

Trelleborg AB – Pour et au nom de toutes les entreprises du groupe Trelleborg

*Questions*

Déclaration

Commentaire

Oui, nous sommes conformes

Non, nous ne sommes pas conformes

N/A

1. Nous sommes entièrement conformes aux lois nationales et internationales applicables obligatoires concernant

Concurrence

Anticorruption

Protection environnementale

Pratiques de travail (y compris les heures de travail, les salaires, la sécurité au travail et les congés)

Anti-discrimination

2. Nous certifions ne pas être en violation substantielle avec d'autres lois applicables.

3. Toutes les activités liées à l'utilisation, au stockage et à l'élimination des déchets ou/et substances ou/et matières dangereuses sont effectuées conformément aux lois et réglementations locales.

4. Nous avons mis en place un système de management environnemental, comme ISO 14001, EMAS ou un système équivalent. [Si autre que ISO ou EMAS, veuillez identifier/décrire votre système sous forme de commentaire]

5. Notre système de management environnemental est certifié par des tiers.

6. Nos employés se voient offrir l'équipement de protection et la formation nécessaires pour effectuer leurs tâches en toute sécurité.

7. Dans notre entreprise, l'âge minimum d'embauche n'est pas inférieur à l'âge de fin de scolarité obligatoire et, dans tous les cas, pas inférieur à 15 ans.

8. Nous n'interférons pas avec les droits des travailleurs de former et d'adhérer à des syndicats, ou à d'autres associations de leur choix, et de négocier collectivement.

9. Dans notre entreprise, les représentants des travailleurs ne sont pas victimes de discrimination et ont accès aux employés sur le lieu de travail.

10. Nous reconnaissons les représentants élus des travailleurs et négocions de bonne foi avec eux en ce qui concerne toutes les préoccupations importantes sur le lieu de travail et honorons les accords conclus.

11. Nous honorons nos accords sur les heures de travail des employés.

12. Nous payons les salaires aux heures convenues et directement aux employés.

13. Nous n'effectuons aucune retenue sur le salaire pour des mesures disciplinaires ou autres déductions non autorisées par la loi ou comme convenu volontairement avec l'employé.

14. Nous observons les fournisseurs, les sous-traitants, les partenaires de co-entreprise et les autres partenaires commerciaux importants quant à leur engagement en matière de responsabilité environnementale et sociale.

15. Nous sommes pleinement ouverts à la possibilité que Trelleborg, par l'intermédiaire de ses propres employés ou de consultants professionnels externes choisis par Trelleborg, puisse vérifier l'exactitude du contenu de ce questionnaire.

16. Nous surveillons nos matériaux de près du point de vue de la conformité et pouvons nous assurer que nous avons mis en place des processus pour garantir notre respect des lois applicables, y compris la manière dont nous sommes affectés par le règlement UE REACH (annexe XIV et liste candidate), la directive RoHS, ainsi que l'utilisation des minerais de conflit.

#### Paragraphe spécial sur le travail des enfants

1.1 Nous nous conformons entièrement aux lois nationales et internationales applicables obligatoires sur les pratiques de travail, y compris le travail des enfants.

1.2 Nous partageons l'opinion selon laquelle tout travail nuisible des enfants doit être évité. Autrement dit, un travail que les enfants ne devraient pas effectuer parce qu'ils sont trop jeunes pour travailler, ou – s'ils sont assez vieux pour travailler – parce que c'est dangereux ou ne leur convient pas.

1.3 Nous appliquerons les mêmes règles, procédures et actions afin de nous assurer que tous nos sous-traitants adopteront également les mêmes actions afin de prévenir toute violation des règles ou des lois sur le travail des enfants.

Pièces jointes

La limite totale des pièces jointes est de 25 Mo. Veuillez vous assurer de ne pas dépasser cette limite

Parcourir.

Mettre en ligne des fichiers

Télécharger des fichiers

Fichier mis en ligne

Fichier à télécharger

Télécharger

Soumis par

Nom de l'entreprise\*

Nom\*

Date de soumission

Numéro DUNS (identifiant) de l'entreprise (si disponible)

Position\*

Je confirme par la présente que les informations ci-dessus sont exactes et correctes.

Bouton « Précédent »

Bouton « Soumettre »

Vous utilisez un navigateur non pris en charge qui peut ne pas fonctionner dans tous les scénarios. Veuillez utiliser Google Chrome à la place



**PORTUGUESE (PTB)****Detalhes do fornecedor***Informações gerais*

Nome da empresa\*

Cidade\*

País do fornecedor\*

Telefone\*

Nome do contato\*

Endereço\*

Província/Distrito

Código postal\*

Fax

E-mail\*

Botão "Próximo"

Botão "Fechar"

Botão "Salvar"

Mensagem: Preencha todos os campos obrigatórios antes de continuar

**Autoavaliação de responsabilidade corporativa***Questionário de autoavaliação para fornecedores de empresas no Grupo Trelleborg*

Como praticamente todas as outras empresas responsáveis com atividades internacionais ampliadas, o Grupo Trelleborg adotou um Código de Conduta, resumindo aspectos importantes de como conduzimos nossos negócios.

O Código de Conduta da Trelleborg está disponível em <http://www.trelleborg.com/en/about--us/code--of--conduct> para sua consulta e conveniência.

O Código de conduta da Trelleborg é baseado em sete princípios e os negócios na Trelleborg devem ser conduzidos de acordo com os mesmos:

Respeitamos os direitos do indivíduo, agimos de acordo com práticas justas de negócios, marketing e publicidade e estamos comprometidos em desenvolver continuamente a segurança e a qualidade de nossos produtos e processos.

Respeitamos o estado de direito, conduzimos nossos negócios com integridade e honestidade e somos responsáveis por nossas ações.

Trabalhamos continuamente para reduzir o impacto negativo de nossas operações no meio ambiente e na saúde.

Não nos envolvemos em operações ilegais nem operamos no contexto de atividades ilegais.

Não toleramos a oferta, solicitação ou aceitação de subornos.

Todos temos o direito de alertar os responsáveis por conformidade designados se testemunharmos alguma violação das leis ou deste Código de Conduta.

A Trelleborg ouve seus stakeholders e leva em consideração suas opiniões com o objetivo de garantir o sucesso sustentável de nossa empresa.

Estamos comprometidos em trabalhar com fornecedores que cumpram nossas exigências de qualidade e nossos princípios de negócio. Nos esforçamos para apoiar mudanças positivas em relação à qualidade, ao meio ambiente e ao ambiente de trabalho.

Os fornecedores são importantes parceiros de negócios da Trelleborg e é importante que você compartilhe os valores subjacentes ao nosso Código de Conduta.

Agradecemos, portanto, o preenchimento do questionário abaixo. Preencha e envie-o em até duas semanas.

Se não recebermos uma resposta dentro do prazo estabelecido, consideraremos isso como uma recusa a responder. Informe-nos caso você não seja a pessoa certa a ser abordada para esta questão.

Sua resposta ao questionário não será divulgada a terceiros, exceto quando necessário para profissionais externos contratados por nós para fins de verificação, conforme acordado com você.

Sua resposta a este documento permanecerá válida por 5 anos a partir da apresentação, salvo acordo em contrário.

Dê uma resposta para cada declaração abaixo. Quando responder “Não, nós não cumprimos” ou “N/D”, você também deve incluir um comentário explicando sua resposta.

Agradecemos sua cooperação.

Trelleborg AB – Para e em nome de todas as empresas do Grupo Trelleborg

*Perguntas*

Declaração

Comentário

Sim, nós cumprimos

Não, nós não cumprimos

N/D

1. Estamos totalmente em conformidade com as leis aplicáveis nacionais e internacionais obrigatórias sobre

Concorrência

Anticorrupção

Proteção ambiental

Práticas trabalhistas (incluindo horário de trabalho, salários, segurança no trabalho e férias)

Antidiscriminação

2. Não estamos violando materialmente nenhuma outra lei aplicável.

3. Todas as atividades relacionadas ao uso, armazenamento e disposição de resíduos e/ou substâncias e/ou materiais perigosos são realizadas de acordo com as leis e regulamentos locais.

4. Temos um sistema de gestão ambiental, como ISO 14001, EMAS ou um sistema equivalente. [Em caso de outro sistema que não seja ISO ou EMAS, identifique/descreva-o em um comentário]

5. Nosso sistema de gerenciamento ambiental é certificado por terceiros.

6. Nossos funcionários recebem equipamentos de proteção e treinamento necessários para desempenhar suas tarefas com segurança.

7. Em nossa empresa, a idade mínima para o emprego não é inferior à idade de conclusão da escolaridade obrigatória e, em qualquer caso, não é inferior a 15 anos de idade.

8. Não interferimos com os direitos dos trabalhadores de formar e aderir a sindicatos, ou outras associações de sua própria escolha, e de negociar coletivamente.

9. Em nossa empresa, os representantes dos trabalhadores não estão sujeitos a discriminação e recebem acesso aos funcionários no local de trabalho.

10. Reconhecemos os representantes dos trabalhadores eleitos e negociamos de boa-fé com eles sobre todas as preocupações importantes no local de trabalho e honramos os acordos feitos.

11. Honramos nossos acordos sobre o horário de trabalho dos funcionários.

12. Pagamos os salários em horários acordados e diretamente aos funcionários.

13. Não fazemos deduções de salários por medidas disciplinares ou outras deduções não autorizadas por lei ou conforme acordado voluntariamente com o funcionário.

14. Monitoramos fornecedores, empreiteiros, parceiros de joint-venture e outros associados comerciais importantes para o compromisso com a responsabilidade ambiental e social.

15. Estamos totalmente abertos à possibilidade de que a Trelleborg, através de seus próprios funcionários ou consultores profissionais externos contratados pela Trelleborg, verifique a exatidão do conteúdo deste questionário.

16. Monitoramos nossos materiais atentamente sob uma perspectiva de conformidade e podemos ter certeza de que temos processos em vigor para garantir nosso cumprimento das leis aplicáveis, incluindo como somos afetados pela regulamentação REACH da UE (Anexo XIV e Lista de Candidatos), a diretiva RoHS, bem como o uso de Minerais de conflito.

#### Parágrafo especial de trabalho infantil

1.1 Estamos em total conformidade com as leis nacionais e internacionais obrigatórias aplicáveis sobre práticas trabalhistas, incluindo o trabalho infantil.

1.2 Compartilhamos a opinião de que todo trabalho infantil prejudicial deve ser evitado; ou seja, trabalho que as crianças não deveriam estar fazendo porque são jovens demais para trabalhar, ou – se tiverem idade suficiente para trabalhar – porque é perigoso ou inadequado para elas.

1.3 Aplicaremos as mesmas regras, procedimentos e ações para garantir que todos os nossos subfornecedores também adotarão as mesmas ações, a fim de impedir qualquer violação de regras ou leis do Trabalho infantil.

Anexos

O limite total de anexos é de 25 MB. Certifique-se de não exceder este limite

Navegar...

Carregar arquivos

Baixar arquivos

Arquivo carregado

Arquivo para download

Baixar

Enviado por

Nome da empresa\*

Nome\*

Data de envio

Número DUNS da empresa (se disponível)

Cargo\*

Confirmo que as informações acima são precisas e corretas.

Botão "Anterior"

Botão "Enviar"

Você está usando um navegador incompatível que pode não funcionar em todos os cenários. Use o Google Chrome